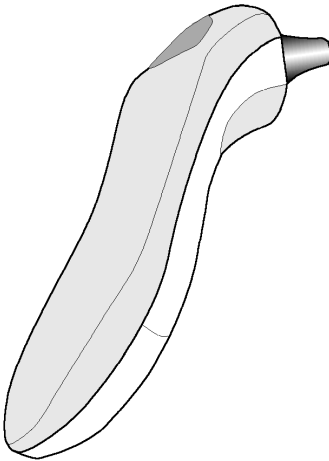


# TERMOMETRO AURICOLARE

MANUALE D'USO E MANUTENZIONE



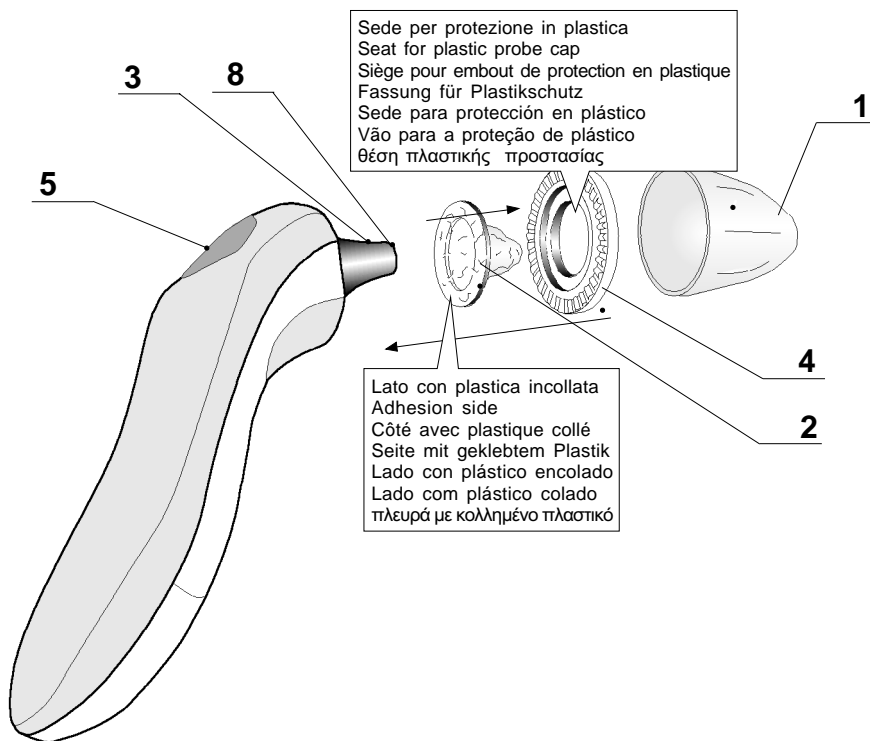
---

**ATTENZIONE:** Gli operatori devono leggere e capire completamente questo manuale prima di utilizzare il prodotto.



**CE**  
0438

---



N.B. = La plastica alla base della protezione monouso (2) sarà rivolta verso l'apparecchio, e l'anello applicatore (4) avrà la sede per il contenimento della protezione verso di essa.

N.B. = The plastic at the base of the disposable cap (2) will be turned towards the equipment and the seat housing the cap on connection ring (4) will be turned towards the cap itself.

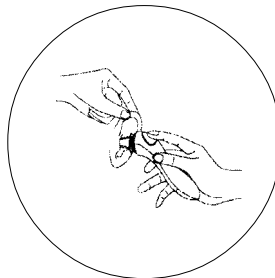
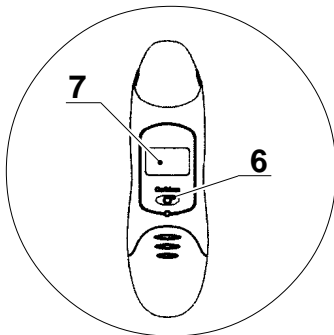
Note = Le plastique à la base de l'embout de protection jetable (2) sera tourné vers l'appareil et la bague applicatrice (4) aura le logement pour la fixation de l'embout de protection tourné vers celui-ci.

N.B. = Das Plastik am unteren Ende des Einmalplastikschatzes (2) muss in Richtung Gerät stehen und der Aufsatzringes (4) besitzt die Fassung für den Plastikschatz.

N.B. = El plástico a la base de la protección desechable (2) será dirigida hacia el aparato y el anillo aplicador (4) tendrá la sede para la contención de la protección hacia ella.

N.B. = O plástico na base da proteção descartável (2) ficará virado do lado do aparelho, e o anel aplicador (4) terá o vão de contenção da proteção virado do lado da proteção.

ΣΗΜ = Το πλαστικό στην βάση της προστασίας μιας χρήσης (2) πρέπει να είναι στραμμένο προς το θερμομέτρο και ο δακτύλιος τοποθέτησης (4) θα έχει την θέση για την συγκράτηση της προστασίας προς σε αυτήν.



## PREMESSA

Grazie per aver acquistato il termometro auricolare GIMA. Questo termometro è stato progettato con avanzate tecnologie ad infrarossi e di compensazione temperatura ambiente, per misurazioni precise ed immediate. Precisione:  $\pm 0.2^{\circ}\text{C}$  ( $0.4^{\circ}\text{F}$ ), intervallo  $35.5\text{--}42^{\circ}\text{C}$  ( $95.9\text{--}107.6^{\circ}\text{F}$ ),  $\pm 0.3^{\circ}\text{C}$  ( $0.5^{\circ}\text{F}$ ) per gli altri intervalli. (IEC60601-1).



*Non usare questo dispositivo per questioni di vitale importanza o per applicazioni riguardanti la sicurezza.*

## FUNZIONAMENTO



*Prima di ogni misurazione, assicurarsi che il canale uditivo sia pulito, asciutto e non ostruito.*

**1)** Rimuovere il cappuccio **(1)**, senza sforzare eccessivamente.

**2)** E' necessario applicare una protezione in plastica **(2)** monouso sulla sonda **(3)** utilizzando l'apposito anello applicatore **(4)**;

- posizionare la protezione in plastica **(2)** sull'anello applicatore **(4)** rispettando il verso indicato in figura;

- spingere l'anello sulla sonda fino a sentire un click;

- ora che la protezione è fissata rimuovere delicatamente l'anello applicatore **(4)**.



*Utilizzare sempre una nuova protezione in plastica monouso ed assicurarsi che essa non sia stata danneggiata in alcun modo.*

**2)** Premere il pulsante ON/MEM **(6)**. Quando l'icona rappresentante l'orecchio smette di lampeggiare e l'apparecchio emette due beep come segnale sonoro, il termometro è pronto per l'uso.

**4)** Con delicatezza tirare delicatamente indietro l'orecchio per raddrizzare il condotto uditivo e posizionare la sonda **(3)** nel canale stesso, mirando alla membrana del timpano per ottenere una lettura precisa.

**5)** Misurare la temperatura auricolare:

tenere premuto il bottone SCAN **(5)** con il dito indice fino a sentire l'emissione di un ulteriore beep. A questo punto sul display LCD **(7)** compare la temperatura rilevata.

**6)** Per lo spegnimento automatico del termometro, che consente di prolungare la durata della batteria, attendere un minuto.

## SCELTA TRA GRADI FAHRENHEIT E CELSIUS

Per cambiare l'unità di misura della temperatura fra  $^{\circ}\text{C}$  e  $^{\circ}\text{F}$ , tenere premuto il pulsante SCAN **(5)** ad unità spenta, quindi premere e tener premuto anche il pulsante ON/MEM **(6)** finché sul display non viene mostrato il simbolo  $^{\circ}\text{F}$  o  $^{\circ}\text{C}$ . Rilasciare successivamente entrambi i pulsanti.

Ripetere la procedura per cambiare nuovamente l'unità di misura.

## MEMORIZZAZIONE TEMPERATURE

Se la lettura del termometro si trova nell'intervallo normale di temperatura (tra  $34^{\circ}\text{C}$  e  $42,2^{\circ}\text{C}$ , ovvero tra  $93,2^{\circ}\text{F}$  e  $108^{\circ}\text{F}$ ), i dati vengono salvati in memoria ogni volta che il termometro viene spento. Premere il pulsante ON/MEM **(6)** quando l'apparecchio è acceso per visualizzare in serie le temperature memorizzate.

## AVVERTENZE



*- Seguire alla lettera il manuale per ottenere una migliore misurazione.*

*- Si raccomanda di restare nello stesso ambiente per qualche minuto prima di ogni rilevazione.*

*- Non fare il bagno o esercizio fisico prima di una misurazione.*

*- Durante la misurazione evitare l'esposizione diretta a sole, pioggia o vento; non misurare in prossimità di fonti di calore o in luoghi eccessivamente umidi.*

*- Tenere lontano dalla portata dei bambini sia l'anello applicatore **(4)** che le protezioni in plastica **(2)** monouso.*

## SOSTITUZIONE BATTERIA

Questo apparecchio è dotato di una batteria al litio (CR2032 x 1); ricordarsi di spegnerlo prima di cambiare la batteria. Può verificarsi un malfunzionamento se il dispositivo è acceso quando si sostituisce la batteria. In tal caso riavviare il dispositivo. Tenere la batteria lontano dalla portata dei bambini.

## PULIZIA E CONSERVAZIONE



*Sostituire la protezione in plastica monouso dopo ogni utilizzo per consentire una migliore misurazione ed evitare eventuali infezioni e contagi.*

Nel caso in cui più misurazioni consecutive vengano effettuate sullo stesso paziente, può essere sufficiente pulire la protezione in plastica (2) con un panno di cotone inumidito con alcool medico.

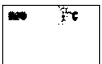

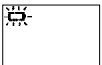
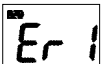

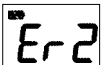
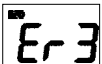
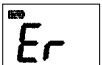
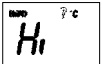
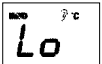
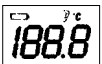
Le lenti della sonda (8) sono le parti più delicate del termometro. Durante la loro pulizia, prestare particolare attenzione al fine di evitare qualsiasi tipo di danneggiamento. Se per errore l'apparecchio viene utilizzato senza protezione in plastica (2), procedere come segue:

a) strofinare delicatamente la superficie delle lenti con un panno di cotone (o comunque morbido) inumidito con acqua o alcool medico;

b) lasciare asciugare completamente le lenti per un minimo di 30 minuti prima di applicare un nuovo copri-sonda. Tenere sempre l'apparecchio ad una temperatura compresa tra 10°C e 40°C (50°F e 104°F), in un luogo asciutto e lontano dai liquidi e dalla luce diretta del sole.

Qualora si necessiti di manutenzione straordinaria contattare il rivenditore più vicino.

### RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Messaggio d'errore	Problema	Soluzione
	Stabilizzazione del dispositivo in corso.	Attendere finché il simbolo  smette di lampeggiare.
	La batteria è scarica e non sono più possibili misurazioni.	Sostituire la batteria.
	Inizio della misurazione senza aver atteso la stabilizzazione del dispositivo.	Attendere finché il simbolo  smette di lampeggiare.
	Il dispositivo rileva un rapido cambiamento della temperatura ambientale.	Lasciare il termometro a riposo in una stanza per minimo 30 minuti a una temperatura tra 10 e 40°C (50 e 104° F).
	La temperatura ambientale non è compresa tra 10°C e 40°C (50°F e 104°F).	Lasciare il termometro a riposo in una stanza per minimo 30 minuti a una temperatura tra 10 e 40°C (50 e 104° F).
	Errori dal 5 al 9, il dispositivo non sta funzionando correttamente.	Togliere la batteria, attendere un minuto e reinserirla. Se il messaggio riappare, contattare il fornitore per assistenza.
	La temperatura rilevata è superiore ai 42,2°C (108°F).	Controllare l'integrità della copertura della sonda ed effettuare una nuova misurazione.
	La temperatura rilevata è inferiore ai 34°C (93,2°F).	Assicurarsi che la copertura della sonda e le lenti siano pulite ed effettuare una nuova misurazione.
	Il dispositivo, nonostante si accenda, non si predispone alla misurazione.	Sostituire la batteria.



**Smaltimento:** Il prodotto non deve essere smaltito assieme agli altri rifiuti domestici. Gli utenti devono provvedere allo smaltimento delle apparecchiature da rottamare portandole al luogo di raccolta indicato per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Per ulteriori informazioni sui luoghi di raccolta, contattare il proprio comune di residenza, il servizio di smaltimento dei rifiuti locale o il negozio presso il quale è stato acquistato il prodotto. In caso di smaltimento errato potrebbero venire applicate delle penali, in base alla leggi nazionali.